

Table with 2 columns: Price per volume (par gabu) and total price (2 rbl. 75 kop.). Rows include 'Mafsa ar peefuštifhanu par pasti' and 'Mafsa des peefuštifhanas Riġa'.

Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel isbot festweešhanu no pliff. 10 fahlot.

Mafsa par flubinafhanu: par weenas flejas smallu ralfu (Petit)-tindu, jeb to wetu, fo tabba rinda cemem, mafsa 8 fap.

Rebafija un ešpedija Riġa, Ernst Plates grahmatur un bišchubrafatawā un buru-lecturē pes Petera bafnijas.

33. gada-gašjums. — Mahjas Weefis isnaħ weenreis pa nedetu.

No 51.

Sestdeen, 17. dezembri.

1888.

Mahjas Weefis ar Peelikumu war pastellet un flubinafhanu nobot Riġa, pes Petera bafnijas. Des tam „Mahjas Weefis“ war wehl pastellet des dauts peenemfchanas weetadm Peterburgas un Jelgawas Ahr-Riġa un Serlandaugawā, wehl jitas pilfeshās, iā: Zehšio: Grahwel un Peterfon L. bodē; Walmeera: E. G. Trey L. bodē; Walfā: M. Rudolf un Paulin L. bodē; Kušenē: J. Alfne L. grahm.-bodē; Kimbaschōs: D. Udyer L. bodē; Jelgawā: S. Allunan un Westhorn L. grahm.-bodē; Bausfā: J. Beckmann L. grahm.-bodē; Kulbigā: Westhorn L. grahm.-bodē; Wentopill: M. Ries L. grahm.-bodē; Zepajā: Wlfine L. grahm.-bodē; Zukumā: Baumann L. grahm.-bodē; Talsfōs: S. Low L. grahm.-bodē un bibliotekā un Wolontfchemskī L. grahmatur.-bodē; Randawā: Jaegermann L. weefnija; Sabitē: Ginter Iga weefnija. Tad wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pes fawcem zeen. draufes mahjtajem, skolotajem un pagafsa ftrihwercem, kuras miħti lufšju, tabdas apstelleschanas laipni peenem.

„Mahjas Weefis“ lihdi ar Peelikumu,

fawu 34. gada-gašjumu nahlofā 1889. gabā fahdams, isnaħt tabda pascha leelumā, un pasneģs fawū weegli faprotamā walobā wajadšigās finas un pahrspreedumās, pamahjibamus flahstus un padomus, gudribas graubinus un jaurtribas sedinus.

„Mahjas Weefis“ mafsa:

Table with 2 columns: Price per volume (par gabu) and total price (1 rbl. 75 kop.). Rows include 'Ar peefuštifhanu par pasti' and 'Des peefuštifhanas'.

Mahlofchā gadā, „Mahjas Weefis“ pa pastu isfuhtot, notifs schahds mafsas pahrgrossijums, u j fo fawus zeen. abonentus darom ufmanigū: Fas 3 ekfemplarus pastelē uf weenas adrefes, tam par katru ekfemplari jamafšā 2 rbl. 60 fap., bet fas 4 lihdi 20 ekfemplarus nem uf weenas adrefes, tam tikai jamafšā par katru ekfemplari 2 rbl. 33 fap., tā tad pirmajā atgadijumā isnaħt majaf mafsat 15 fap. un otrajā 20 fap. uf katru ekfemplari.

Riġa: manā drufatawā un Latweefchu grahm.-bodē pes Petera bafnijas; J. Kasimira L. grahmatur.-bodē Kallus un Walnu-estu fluhri Nr. 39. Peterburgas Ahr-Riġa: Puħzifchu Gwert Iga grahm.-bodē Trehbatas celā Nr. 14; Zagodkin L. bodē pes leelā pumpja. Pahrdangawā pes Stabusch Iga, pretim Solma fabrifai; Bufch Iga (fenal Grunmann L.) wiħnufi Jelg. Ahr-Riġa leelā celā Nr. 9, Urtberg Iga grahmatur.-bodē Jelgawas Ahr-Riġa leelā celā Nr. 11 un pes M. Reekfin Iga, Siefas celā Nr. 41. Riģeemā: Modin un Wafilij Belafow Iga pahrotamā.

„Mahjas Weefis“ apstelleschanas teel pretim nemtas schahdas weetas: Zehšio: tigołaja Boris Peterfon Iga bodē. Walmeera: E. G. Trey Iga grahmatur.-bodē. Walfā: M. Rudolf un Paulin L. grahmatur.-bodē un E. Rillan Iga. Kušenē: J. Alfne Iga grahmatur.-bodē. Kimbaschōs: D. Udyer Iga bodē. Randawā: pes grahmatur. feħjeja Karl Grufin Iga. Jelgawā: S. Allunan, Westhorn un Jeger Iga grahmatur.-bodē. Kulbigā: Westhorn Iga grahmatur.-bodē. Wentopill: M. Ries Iga grahmatur.-bodē.

Talsfōs: S. Low L. grahm.-bodē un bibliotekā un Wolontfchemskī L. grahm.-bodē. Zukumā: Baumann Iga grahmatur.-bodē. Bausfā: Beckmann Iga grahmatur.-bodē. Jaunelgawā: A. Schwabe Iga grahmatur.-bodē. Dubitās: Goerke Iga apteeli. Tad wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pes fawcem zeen. draufes mahjtajem, skolotajem un pagafsa ftrihwercem, kuras miħti lufšju, tabdas apstelleschanas laipni peenem.

Ihpafschneeks un isdewejs: Ernst Plates. Atbildofchais rebaltors: Dr. phil. Arnold Plates.

Politikas pahrsfats.

Wahjija. Par notifikumeem pes Tangas un Bagomojas atnahlfuschas i j Sanfbareš schahdas finas, kuras fawā wehstulē rakstijis lahds Wah-geetis, deenafā buhdams u j Wahju lara-luga „Veipzig“. (Schis lugiš, tā sinams, aifufhtits u j Afrikas juħermalu, lai apspeestu weħegu tir-gofchanu). „Muhju admirals“, tā minetā wehstulē rakstis, „mums isstaidroja, ka mehš deenas laikā nepeebraufim malā, tapeh j ka peh j 15 peh-das augstas smilfchu lahpas seme fahwu paze-lotees lahdas 9 pehdas un tilai diwas schawras telas esot, pa kurahm warot cetikt semē eefšā. Nu tita imekleti 30 wiħri, tee leelatee un mee-rigatee un kuru starpā es ari atrodos. Ap pulkfen 11 katrs dabuja 80 patronas un tad pulkfen 1 eelahpam fawā leelajā laiwā un de-wamees zelā; lai nekahds trofknis ne-ijzeltos, tad flfnas tita apithtas ar palulahm. Kahdas 15 minutas wehslak mehš peebrauzam malā, bet mums wajadseja lihdi padupei pa uhdeni brift. Schaujamee rikhi jaw bija laiwā tifufchi pee-lahdeti. Ar leelahm publehmu mehš uflahpam semes malā un tad dewamees mefchā. Pa mefchu eedami uf fahbfehu, mehš i j pa 100 afim atstahjam weenu wiħru par fargu. Kad fahbfehu bijam aplenfufchi, tad preefšchējās buh-

dinas un mahjinas aifbedfinajam un mums bija pawehlets, katru nofchant, kas starp mums gri-betu zauri i fchmanktees. Juħš gan warat eedomatees, tā mums ap duħfchu bija. Mefchā bija nahwes flufsums un fahbfeha fahla no wifahm pufehm degt. Driħš peħš tam dširdējam i fahbfehas pirmos schahweenus, uf kureem mehš ar fchahweeneem atbildejam. Peh j triħš zetorf- fchna flundas mehš atkal dewamees atpalat un bef lahda faudejuma fafneedsam fawu lara-lugi. 14 deenas peħš tam dabujam finu, ka Wahjee- fcheem ufbruufchi Bagomojā (par to finojam isgahjufchā numurā). Tuhlit dewamees turp zelā un ar 200 wiħreem peebrauzam malā. Ari fche mums nebija nekahdu faudejumu, kameħr mehš nofchahwam kahbus 100 lihdi 120 Arabeeschus. Ar lugi „Sophie“ mehš wehl fafchahwam drupās triħš leelakas fahbfehas. Kad mehš Wahjeefchu namōs bijam nofahditi par waktneekem un tur lahdas 6 nebelas fabi- jam, tad mums peemetahs flitrs druhfš, tā ka 61 wiħrs bij nowedami Sanfbareš flinnijā. Tagad atkal esmu wewels un juħtos deefgan fpeħzigš; bet ka sem tahdeem apstahleem newar driħš wehstuli aifufhtit, to gan paschi nopratifseet. Mehš zeram, ka lihdi nahlofcha gada junijam jaw buħfim atkal mahjās.

Anglija. Ironarunā, kura tita preefchā lafita pee parlamenta fleħšchanus, tita peeminets, ka Anglija ar wifahm waldbahm fahwot draufšigā fatifkme; tilai janofchelojot, ka ar Seemelu Amerikas Sabedroto Walfstju senatu wehl ne-efot panahhta i flihdšinafchanahš par fwejas jau- tajum Seemelu Amerikas uhdenōs. Politifklas un finanzeš drofchibas nobibinafchana Egipte fchim briħfcham esot tranzeta zaur Sudaneefcheem, kas mehginajufchi eeguhf Suatimas oftu. Katrā jitā finā Egiptes leetas esot apmeerinofchās. Sihmejotees u j nemeereem Sanfbareš buħtu peeminams, ka feħnienee ar Wahju keifaru weenojufchees par blokadi no juħras pufes, zaur ko nemeeri tilfchot apspeesti un weħegu tirgofchanahš mafinata. — Jħrija nebija trona- runā peemineta. Italija. Sestdeenu tautasweetneeku fapulze Jtalijas ministru preefchneeks Kriſpi turejis eewehrojumu runu, ihpafchi fihmejotees uf lara- fpeħtu i ftrihlofchanu un apbrunofchanu, jo tai briħdi tita pahrspreesti isdarami isdewumi par lara wajadfibahm. Starp jitu Kriſpi fawā runā teiza: „Es fawu programu bef lahdas fchaubifchanaħš i fpidifchju. Palaujatees u j mani, tad es finu fawu peenahkumu. Apbrunofchana wajadšiga. Bet laru es negribu. Kas ufbro-

fchinas to teikt? Kas kaut ko waretu peemi- net, kas no manas pufes fihmetos uf lara fahfchhanu? Es tilai grihu gahdat par semes drofchibu, walfstij wajaga tahda fpeħta, kahds winas godam peelihdšinafchās. Buħtu aplamiba pawegot, waj karsch gaidams waj ne, bet eemeflu netruħft, no kam karsch waretu i fzeltees. Preefch tahda briħfcha wajaga buħt fagatawotam un tapeh j apbrunofchana wajadšiga. Sabedriba ar Wahju un Autfriju mums schahdu apbrunofchanoš netrauze. Un tad mehš ari buħtum weeni, bef lahdeem beedreem, tad ihpafchi tahdas apbrunofchanaš wajadsetu.“ — Kriſpi a runa, ka jaw minejam, tita ar leelu eewehrojochanu un peekrifchhanu ufnehta tautasweetneeku fapulze. Bulgarija. Bulgarijas ministerijā fchinis deenas atkal notifufe lahda pahrgrofiha, bet taitnibu fatot, tai ir mafš fwarš peeleekams. Stoilows atlahpahs un lihdi ar to ari jiti ministri eefneedsa fawu atluħgumos. Stambu- lows dabuja ufdeewumu, fafahdit jaumu mini- steriju, kas jaw pa balai notizis, tilai tuwalas finas par to wehl truħft.

Teletons.

Zelotuma drufinas.

(No G. F. Schloga.)

IV.

Kalna galā teekt, ir redfams wifš apgabals sem lahjahm, ftepes, juħra, tā ari femati kalnu ftrihki. U j puħzeta atrodahs leels peeminas almins ar eekalteem burteem, kureem zela buħwe u. t. t. aprakftita. Rā jitas kalnu eelējās, tā ari fcheit atrodahs kalnu tautu dšihwolki, kuri no kalnu wirfus apfkatiti, i j tahleenas i fskatabs tā flubru puħti un kuras par aulam nofauz. Sche dšihwodamas kalnu tautas ap pilfeshahm Schuru, Derbentu lihdi Wladifawlafam ir wis- wairaf Tschetschengi, Awarzi, Kurinzi, Adingi, Kabardingi un wehl jiti. Wini mahjokki ir glufchi weentahfchēchi, no mahleem un bef jumta taiti, jo greefti, kas ar mahleem nomuhriti, i fpidā ari jumta weetu. Jitahm eħtahm, kas naw zilweu dšihwolki, ir feenas un jumts no fchagareem fapiħti, lai kufstoneem dauts maš no faules karstuma buħtu pawefnis. Uħtojotees u j fcho mineto kalnu tautu weef- mihlibu, jafata, ka fchi weefmihliba finamā meħrā fliri aprobefchota, profi: ja lahds zetineeks, fweefchineeks, winu paspahne atpuħdamees waj nakti pahrguldams, mahju laudim, ihpafchi faim- neetam pilnigi ufstahs, t. i. wifu atbod winu u jglabafchana, leetas, eeroftchus, nandu, wifu,

kas tilai klah, — tad efi drofchs, tad wini tewi aifstahweħš pat ar meefu un afini; bet ja to nedariħs un rahdihš wineem ne-ufstijibu, tad ari ne-efi drofchs, bet tilai aplaupitš waj nolauts. Wini apgeħrbs un i fskats ir deefgan mefchonigi, tā ka muħfu laudim lahpraht weeneem netil ar wineem fataptees. J katrs wiħreetis, lai ari buħtu tas mafatais knehwelis, nešā finfchali apjofees, abās pufes greefngu garu dunzi toti fpiju galu, mafstī few klah. Ar fcho eerozi wini no mafotnes mahjahs apeetees, jo leeleem i fangufcheem wineem wajaga weifkeem buħt lau- piſchana un duntfcha mahflā. Atreebchana pee wineem eet u j beħru beħreem, tas ir: ja lahda jihniinā waj jitur tur weens otu pahrspeħi un nolauz, tad nolautā peħznahlemee fweħr atreeb- fchhanu nokawejam, un schahda atreebchanaħš nebeidšahš aħtraki, lai ari gabi un gabi pa-eetu, kameħr weena no fchihm familijahm jeb dšintahm naw i fniħzinata. Wini tumfchā feja, negliħtais apgeħrbs un klahfeteschee eeroftchi nebara uf fweefchineeku nekahdu patihlamu eefpaudu. Wini starpā redseju tahdus, kas few matus no galwas leel nobfht ar puħnafi. Nedroftchi ir zelotajam starp wineem flaitag. Wini darba lopi ir weħfchi un buiwoli, biſeki (tee ir dauts leelaki un rumpigati par weħfcheem, melni un gandriħš bef fpalwas, karfā laikā wini tā juħtas wahrtahs pa dub- leem jeb jitā lahda miħlumā, jo wini trefni tā peemesta mahlu guba; wini eet loti tempigi ar i fkeeptu purnu un ragus atgahdami u j muguru;

no aukftuma wini ir toti wahrigi). Ar fcheem kufstoneem wini brauz un apftrahda fawus tih- runum, kuri tilab eelējās, tā ari pa kalna galotneem atrodahs. No fawas aulās i ffeedams, winfch ufleek fawam weħfchim peħš fawas mo- des taititu arku uf muguras, to ufseedams un pats tam atle eefehrees, rahpjahš u j fawu kalna tihrumu augfchā tā weħfš. Tur wini ufset un no-eet abi praħtigi, turpreti ar fingu tas jaw nebuħtu isdarams. Sawu femi wini nemeħflo un to toti ween- lahriſchi apftrahda, fo tilai par apftrahdafchanaš ehnu waretu nofaukt, proti wini ar tahdeem faku un fok u urbuleem (tahdi wini arki) femi ftrihpās i ftrihpā un tad seħflu eekaiſa, lai ang — un i fang ari. Ja wini tā, tā krewi- weeks un kursemneeks, femi apftrahdatu, tad buħtu bagata jo bagata rafcha. Mehflus wini femē maf jeb nemaf nerebš; femē i fdob taulumu tapat bef teem, wina ir melna un flapjā laikā tā pikis pee lahjahm un riteneem lihš, faufā laikā turpretim ta ir drupena un put. Junija mehnefcha beigās labiba fche ir ap- plautu un eefahlahš kufchana. Redseju ari, tā wini ar fawu kufchhanu darbojahš, proti wini ufstaiſa flonu uf klaju lauku (jo no rijahm neweens fcheit neta nefin, nefš no lahdas fchah- weefchanaš. Saule fcheit wehl labafi i fchahwe labibu, neta mehš krewiweeki un kursemneeki fawās rijās) un noleek klahstu leelu jo leelu. Tad aifjuhdi fawus pahri filos weħfchus aif

deħlu fleħpeħm, riħkulis uflahpi u j tahm wehl wirfu un tad ftrihrejahš aplahrt un aplahrt pa klahstu. Kad lahdu lauku tā ir wifinajufchees, tad jiti eet palat, ar kimpufteem uelstidami. Tā wini tad tur wefchajahš, kameħr domā, ka nu buħš gataws. Peh j tam nonem falnus, famet walnē aplahrt meteenam un grandus ar pela- wahm fagruhfch weenā malā fchupā, kuru peħ- zal i fmet uf wahla. Ja nu falni wisaplahrt pulka ir fakrahjuſchees, tad eekaiſch farkano gaili, lai tas tos pateħre. Jitās weetas atkal redseju ka pahris regaino bij aif rateem aifjuhgti un weens brauzejš ratōs eekahpiš un ragaineem afteš fahfchis grofchu weeta, ftrihreja fawu we- sumu projam. Lopi ir miħfigi, ar wareneem rageem, bet lai uelkta un fang tā griħ, tee nemaħt jitus tā wefſcha riſchus eet. Jt ja nu pahrat nahf waj lahda fpendele eedur, tad parahda ari, tā naw wis uf eefma jepami, bet ne ilgi. Jitās weetas redseju labaku kufchhanu, proti tur preefch kufchanaš i fkeetoja almini i ffrante- tus rulifchus. Ja leetus ufnaħt, tad tilab kulamais tā grandū falihft, bet par to wini ari nelo ne- i fkaifa, jo saule driħ atkal wifš i fchuhft. Semtopibas finā fche loti wahji fahw, jo pat, es faku, semtopibas fche netaf naw. Kawlafus buħtu krewiſas maifes lambaris wifadā finā, ja fcheit ar semtopibu un wifu ruħpneezibu tā fanemtos, tā Baltijas un dafchās jitas krewiſas gubernās. Scheit wifš bagatigi atrodahs: feltš, juħrabs, dahrgi almeni, almenu ogles, nafsa, wefelibas awoti, krapš (fawada

Webstules un finojumi.

(„Wahjas Beesa“ originalas korrespondentijas).

No Putšurgas (Matišču draudfē) mums raksta: Kā leelābs, tad wezu lauschu runahm tairniba, jo lab pirmais fruegs pastahwot wairak deenas, tad ari wairak seemu. Tapat ari pee mums. Ziti seemu nam bijušas? No rihra ufnahf un libds wakaram atkal wifs projam. Dascha no schahm seemahm ir ari deesgan auksta bijuse; 30. nowembri un 1. dezembri bija tik auksts, ka bija jashsto, kur zelneeka zepure stahw. Schis aukstums dauds mas ziteem libdseja, jo plawas til dauds bij apsaluschas, la tee, lam seena truhlums bija peenahjis, kahdu masumnu seena, lai gan ne ar ragawahm bet ar walgeem, dabuja mahjas atwest. — Skult jaw gandrifs wif buhfm beigusch. Ziti jaw kahdus birkawus linus pagatawojuschi pahrdofchanai.

Nedarbneeki muhs ari brihscham istranze. Ta par peemehru ufnahfusch M. St. mahjas klehti un tur issagusch 120 olettis audekta, pus wepra, sofu spalwas, wilnu un daschas zitas mantas. *Belmatu Mahjis.*

No Malupes (Muitnes draudfē) mums raksta: Ugunsgrehti un sahdbibas Malupeeschds beechi noteek. No 18. uf 19. nowembri nakti nodega B. fainneekam kulamas ehlas ar dshwojamu kambari, lopu hariba libds ar isgreeteem lineem, ka ari lopu ehlas ar aitam un suhlahm. No lam uguns zehlfeshs, naw ihsti finams. Otrs nelaimes atgadijums notika nakti no 25. uf 26. nowembri, proti J. fainneekam nodega kulamas ehlas ar dshwojamo kambari un isgreeteem lineem, 3 libds 4 birkawi, ka ari wifa schaweta gata fadegufe. Ugnis ejot bijuse peelista pee falmu schuhna. Minetam fainneekam schoruden nosaga diwus firgus, kuras pehz dauds publineem un teprineem isbewahs rokā dabut, un nu wehl leelatu nelaimi pasrahdajuse negehla roka. *Sgrimeetis.*

No Arona Breescheem mums raksta: Seemas fwehti jaw stahw peesfeh burwim, bet ar seemas zetu wehl libds schai deenai (8. dezembri) newaram preezatees, titali dubli un uhdens ween schlakft gahjeam un braucejam gar aukim. Daschs zeta gabals, ihpashchi no B. uf W. muischu, ir bes labrtigas uflopschunas. Ja nu tew, laipnais lahtais, schai ar dshlahm bedrehm un gramahm ishojata zeta eekriht braukt dublu laika, tad pasteidsees pa to gabalu zauri kultees deenas laika, nakti brautdams, jaw bes teetu apstahdeschunas lauka nekufhi.

Sadshwes fna, lai gan lehuam, tomehr arweenu uf preefchu teek stuhrets. Schejeeneechi bes semlopschunas wehl nemitofchi dhen un turpina zitu amatu, proti krehflu tairischanu; jo kas gan neleeta un nepashst Bredeneeschu, Striheneeschu un Weepeneeschu drejatos, ar heebreem pihotos krehflus? Ar scho amatu rihkojotees, teem daschs rublitis eebirft keshā, un tad wehl eewehro, la wini, krona laudis hubdani, par lehtatu nomafu fawas mahjas eepirufchi, tad gan buhtu domajams, ka Bredeneeschu ihsti turigi palikuschi; bet ta domadami, mehs wilfimees, jo ihsti pahrtikuschus dauds sche ne-atradifim. Nublitis, kas weeglaki teek roka, atkal ahtraki no mala lahpi ahra un eerit krogu bufetes lafte, kur pee alus lauseem un brandwihna glahfem jo drihs aismirft wifu tikumibas labo godu un flawu un pehz tam pahreet mahjas ar tufschahm keshahm un dulahm galwahm.

fahle, kas farlanu krahju ishod), dshels, tapat sche ishodahs wihna, tabakas un shiba audefchana.

Wehrsch, buiwoli, ka mineju, tad lasas ar wareneem rageem un aitas ar resnahm astehm (stahm ir uf asti tauku kufulis, ka maifes kufulens) ir scho kalnu tautu mahjas kufioni. Sirgus pee wineem loti reti redi. Ar mineteem ragaineem wini wifu dara, wifur brauz un fchee ari ir dauds isturigati par firgeem. Par wini aifjuhgu runajot, jafala, la tas ir loti lehts un neprasa nelahdas isdoschunas, turpretim firgu aifjuhgs prasa wairak isdoschunas un turklahf sapraschamu, to pareisi leetot. Wini aifjuhgs ir tahds: iratu dihslees gala ir eetaifiti diwi stipri krusa kofu, kureem galds ir isfurbti gaurumi. Starp scheem koleem nu latra pufe eebahsch ragaina latlu, sprandu un tad eebahsch kimpufus minetds zaurumds preefcha — un nu ir eejuhgts. Poti weentahsch! Esmu pabrhijnees, to noslatidamees un redsedams leelus jo leelus wesumus wellam, bes la latlu un rihli fofchnaugtu un nograustu. Groschi nelahdi un nelad neteek leetoti. Ja kahdreif atgadahs kahdam zetu pagreeft, ka patis to redseju, tad ormanis ar sawu dshandschali sah par ragaina rihahm sawu mahfku isfnehginat, uf to labaga ischetrahjis, par tahdu netaumigu usfbrukumu sadufmojees, nogreeschahs no zeta. Kad preti braucejs gaeam aifbrauzis, tad atkal ormanis sah ragainim otrus fahnus daufit, libds tas naw atkal usgreeses uf zeta.

Kab atnahs reis tee laifi, Kab frogu preefi isfudis; Kab rubuti un gashchi Wairs „papus“ lefshs uebiris?

Ar schi walfts no naktspuynu laupijumeem naw palikuse netrauzeta, jo ne-igā laika jaw trihs kumelneem no scheem tikuschu noframpeti. Weens gan atpatal dabuts, bet diwi bes pehdahm nosudusch. — Jannu teefneschu wepleshchana tita notureta 7. dezembri un eewehleti tita par preefshchdetaju libdschiminigais preefshchdetajs J. Preedite, par weeshchdetajeem — B. Braufschis un D. Behrfinsch. Scha laika wajadshbas prasa stingrus, ufizamus un drofshus amata wihrus; zeeffim, la ari Bredeneeschu buhs pehz tahdeem waudshjusches un tahdus panahfusch. Schejeeneechu wezee jaunlungi schai gada parahdabs zistigi preefshchunas fna; daudsi pahrewed mahjas flaitas lihgwinas — waj ta til nebhsh laba laika fihme?

Weidsot wehl ko. Kapehz gan wairs ne-atflan, ka pagahjuscha laika, flaitas tautu dfeemas par juhtu lejahm un Gaujas kraiteem, beebriga kori flandinatas? Waj winas usplaufschana wajadseja jaw til ahtri boja eet? Zeru un wehlos, ka pehz ilgata klufeschunas laika atkal atmohiees dfeesmu gars un drihs jo drihs atfanehs sentehwu dfeemas kreetna jauneechu pulzina, tad sehta ka lauka; jo kur dfeemas flanot, tur launnum ne-efot weetas. Darat to un juhs haudiseet preezigus angus, ritinadami wala dfeesmu kamolu, lai flan tuwu un tahlu, agri un wehlu dfeesmu gars mihlaja tehwijs. *Ermpus.*

Si Walfts galwas pilsehtas.

Peterburgā, ka „Now. Wr.“ fimo, widejas mahjibas eestahds un pilsehtas skolās, zaur Peterburgas mahjibas apgabala kuratora generalleitenanta Nowikowa gahdibu, tagad eewedot mahjibu gimnastika un kara marschschana (fotofchana).

Eefshleetu ministra paligs, ka „Wald. Wehtn.“ lasams, laidis gubernatoreem zirklaruru, kura fazits, ka pehdaja laika ragu lopus eefahfusch potet pret Sibirijas mehri (leesas sehrgu) pehz Dr. Pastera metodees. Bet schahda poteschana neween ne-atnesot nelahda labuma, bet turpretim wehl esot laitiga, tahdeht ka zaur mahzitu wihru isfnehginajumeem israhdbiees, ka zaur tahdu poteschanu isfelotees sehrga, kas ne-efot mafat laitiga un nahwiga neta ihsta leesas sehrga. Tas nesen wehl israhdbiees Taurijas gubernā, kur 3584 aitas krituschas zaur poteschanu. Tahdeht lopu poteschana pret Sibirijas mehri esot aifleedsama, un gubernatoreem uf to jarangot, ka schahdas poteschanas wairs neifitu isdaritas (isnemet isfnehginajumus, to schaja fna isdara weterinar-institutu klinitas un Warschunas weterinar-fola), jo tahda poteschana esot pret 1879. gada 3. junija islaisto likumu. Potejumus pret zitam lipigahm lopu slimibahm war idarit titali ar medizinas departamenta atkanju un sem weetigas medizinas inspekcijas un weterinar-polizijas stingras ustraufshbas.

Nedelas pahrstats par notikumneem Baltija.

Widsems nodoflu walde eeskata par wajadshu tahm personahm, kurahm jamafā papildinoschi repartizijas nodofli, atgahdina finantschu ministra instrufzijas no 24. februara fefoscho artikulu faturu par papildinaschunas nodoflu nemischanas

Ta wini stuhrejahs lehuam un meerigi sawu zetu uf saweem diwritenu rateem (diwritscheem) libu-klabu, kuru rumbas jeb ules isfatahs ka schampanu buteles. Mineteem rati ir loti prahti, tihras stalles, pehz gluschi ehrmigas eetaifes. Kad wini kur brauz uf flajumu, tad pa weenam nelad neredi brauzam, bet leela pulla, par peemehru kahdus 20, brihscham pat libds 80 weena rinda. Zofu mihlotajeem wini braufschanas musika ir loti interesanta, eewehrojama. Ta man gadijahs reis tahdu rindu no 80 braucejeem redset un dsirdet. Kamehr tee wehl bija aif kalna aises neredfami, es to negehligo ratu ischihlfeschanu, kaulschanu un urkschschschanu dsirdedams, newareju saprast, kas tas par elles trofni, waj nu wifas mesha zuplas ar saweem fiveneem un ilfhoneem mums wifru gahfisees. To nesaprasdams, prahtu sawu wadoni, man to isfkladrot, uf to tas man atteiza, ka tee esot augfcham mineteem Eschetschenzi, kwei ari pehz masa brihtina weens pehz otra islhda ir aises ar saweem ragainajeem rihfchotajeem. Kad prahtu, kapehz wini sawus ratus nesmehe, la tee ta ischihlfst un urkscht, tad man atbildeja, ka pee wineem tahda eeraduma ne-efot; bet turpretim tas, lam rati wairak ischihlfstot un lauzot, teek eeskafits par zeenigatu un augfcham, tapat ari tahds, lam sahba labi ischihlfstot un pulkfens pee ilfhes flanot. Ar to nu mana finlahrija tita apmeerinata. Uf sawahm diwritenu stallehm wini no lupatahm un stihpahm pa leelakai datai ir ufstahfuschu pahrwellamos

fahrtibu no tirdsneezibas un induftrijas eetaifehm, titlab procentu ka repartizijas nodoflu noluhla: Art. 100. Personahm, uf kuru wahra titlab gildes fihmes, ka biketes isfraktitas, pee to fanemfchunas tai eestahdei, kura winahm schos dokumentus isbewufe, ja-usdod sawa flaidra adrese tant pilsehta waj aprinki, kur ta eetaife, preefsh kuras mineteem dokumenti isnenti, atrodahs; pee lam tahm personahm, kuras dshwo aprinki, bes tam ja-usdod, pahr kuru pastfanziju waj zaur kuru pagasta waldi (waj zitu tai libdsigu eestahbi) schini aprinki winas pasinojumu par preefsh wini usnehmumeem aprehinatahm repartizijas nodoflu sumahm wehlahs fanenti.

Peesihme 1. Personahm, no kurahm gildes fihmes preefsh eetaifehm, kuras ne-atrodahs tant pascha aprinki, isnentas un kuras naw padotas biketu nodoflim, ne wehlah ka ta gada 1. marta, preefsh kura fihme isnenta, schini artikuli (100) minetas fihmes jabara finamas tai aprinka waj pilsehtas nodoflu walde tant weeta, kur eetaife pahfahw. Retarwojotees no tam, minetahm personahm finas janodod ari tai eestahdei, kura gildes fihmi isbewufe.

Peesihme 2. Personas, kuras pee uf wineem atteezofchamees finahm schini artikuli grib idarit pahrgroffimums, par scheem pahrgroffijumeem war finot peederigai aprinka waj pilsehtas nodoflu waldei; ja tahdi peerahdbijumi idariti eepreefsh repartizijas pabeigschunas, tad walde sem schinis peerahdbijumds usdotahm adresehm waj apfihmetahm pasta-eestahdehm un pagastwaldehm (jeb eestahdehm, kuras ispilba to weetu), peederigeem peesuhta waja-dshigo pasinojumu.

Art. 101. Personahm, kuras preefsh eetaifehm, kas ne-atrodahs tant pascha aprinki un kuras biketu nodoflim naw padotas, gildes fihmes isnem pehz 1. marta, titlab tai eestahdei, kur fihme tita fanenta, ka ari peederigai aprinka waj pilsehtas nodoflu waldei sawa adrese ja-usdod tant pilsehta waj aprinki, kur weikals atrodahs un ja tas atrodahs aprinki, tad ari ja-usdod pastfanzija waj pagastwalde (waj ari to weetu ispildoscha eestahde), zaur kuru winas preefsh sawahm eetaifehm aprehinatatas repartizijas nodofla sumas grib fanenti. Ja schihs eetaifes eewehrotas pee pirmas repartizijas un ja minetas finas waldei eesneegtas eepreefsh repartizijas beigschunas, tad walde sem schinis finas usdotahm adresehm waj zaur apfihmetahm eestahdehm peederigajeem pasinojumus peesuhta.

Widsems dshelszeta pagarinaschunas, t. i. no sprauschunas un noswerichanas, darbi pehdajas deenas, ka „B. W.“ fimo, no Dantes muischas eelas fahlot, tiks turpinati pahr pilsehtas ganibuhm. Vinijs eet gandrifs tairni pahri par ganibahm libds otrai Sanibu dambja elai, kur tad, pee Nr. 17 pahreedama, steepjahs tairni pahr Katrinās dambi un A. Wolffa atraitnes 37. numura atrodoschahm mahjahm, un tad pahri lonala galam, pee kura atrodahs uf Muchina gruntsgabala ufzelta Brumifowfka kofu sahgetawai, kur dshelszeta linija aifnems weenu stihri no mallas plahfcha. Tahlaki wina eet pahr Muchina gruntsgabalu, Grehna, Buschhina, Sibirina, Wogeta un Hindula gruntsgabaleem un mahjahm; tad gar Daugawas malu, pahri Mastu elai, kas wed no Katrinās dambja uf Daugawas malu. — Pehz tam schi linija eet pahri J. S. Luchta kofu sahgetawas kofu noliktawas plazim, pahri paschaj sahgetawai, tahlaki pahri Petera salas elai libds Schmidta kofu noliekamam plazim,

un schluhtejahs it bramantiski, ka Mouschelis ar rengu toweri.

Apgehrba wini isnesahs tapat sawadaki, ka sawds darbds un rihkojumds. Wihreeschu apgehrbs ir: uf galwas leela aitasahdas zepure ar garu wilnu, kas libds kameescheem fneedsahs, platas bifses un gari truntati wihfki, ar kinschali apjosti; kahjas wineem sandales waj zits kahds apaws, un galwu, ka jaw angfcham mineju, wini tura plitu bes mateem, pa daiai nopuzetu, nostufu. Seeweetes neta tahdas plunduru bifses, kuras stahw sabrususchas uf pehdahm un trumfshleem, un ar palagu — pehz krella wihfes — wispahri apseguuschahs. To redsedams, newareju ihsti wini apgehrbu isprast. Zitas no sejas buhtu deefgan flaitas bijuschas, bet wini apgehrbs tahs darija nepatihlamas.

Tas apgabals no Petrowfka libds Wladilawfalam, ka jaw mineju, ir deefgan nedrofsch braucejeem un zekotajeem, tahdeht ari augfchais kronis ir eetaifjis flanzijas, flanzijas un pasta weetas. Stanizās, kuras sawa finama attahuma zita no zitas atrodahs, stahw saws noteifis krona spehls. Tapat atkal tais pasta buhdas stahw nolifits flaits apbrunotu lasafu, sawu finamu laiku, jahschus, kuras tapat finama attahuma zita no zitas atrodahs, Wifs tas eerihlots zekotajeem un eeshwotajeem pahr drofshibu. Ja pahst jeb krona brauceeni eet, ka ari zekotaji, kureem eekriht pa nakti braukt, ja to wehlahs, teek no kafeem pawaditi, ihpashchi no Kafaf-Jurt libds Wladilawfalam. Bes apfardes pa

pahri paschaj sahgetawai, gar fabrikas diwafschu muhra dshwojamas ehlas preefshu un isnahf uf pirmā Katrinās dambja, kas wed gar Weifara dahru. Vinijs tiks sche wilita pa dambja wifru ween libds pilsehtas apfihrichanas eestahdei, kas atrodahs Andreja salas gala, kur tad nogreeschahs uf Daugawas malu un ta pa-eet garam garigam seminarum, un pa fefifai pufe Andreja slufschahm pahreet pahr pilsehtas lanalu un nobeidshas uf Andreja laukuma, kur libds schim notureja pilsehtas firgu firgus. Schaja laukuma tiks ufzelta preefshu flanzija.

No Walmeeras. Pahra nedelas atpatal sche bij usflhibis traks fims, kas fahshis Walmeermuischas dshimtskunga sumus un tad bewees tahlak, libds, ka litahs, kozeneeschds buhs tizis noschauts. Vai gan wairak nelahdas fahfeshchunas pehdas nebij manamas, tomehr drofshibas pehz Walmeeras ahripilsehta tita leelala data sunu apschauta. — Walmeeras pilsehtai ir usfbrukufe baku sehrga, kura jaw wairak mahju peemellejuse. Ari weenai no schejeenas skolahm ta usfbruka, ta ka ta bij jaflehdi. (B.)

No Wallas. Ka weetigais „Anzeiger“ fimo, tad 6. dezembra nakti notizis loti behdigs atgadijums. Jaunawa M. J., Mehrmuischas tirgona meita, 6. dezembri bij eebraufufe pilsehta un fapirufufe daschadas wajadshbas preefsh sawahm 18. dezembri fwinamahm kahfahm, starp tahm fanehmufe drufatama ari kahju kahrtis. Nahfoshā nakti wina peepeschu fajnufeshs nemesela un pirmas atfautais ahrtis atnahjis, islai duse garu. — Diwi ereshki (Girfche), kas Widseme loti reti mesha kufioni, Wallas apgabala nesen tikuschu noschauti, weens pilsehtas meshā, otrs pee Gulbenees flanzijas, Lugafchu meshā.

No Arensburgas 7. dezembri teek telegrafais awifei „Now. Wr.“ par schahdu breesmigu atgadijumu uf lebus: Zeltawa, ar laudim pahr maso Sundu (starp Sahmu un Mon-jalahm) braudama, tita no lebus eeshghata un dabujuse greeseenu, sahla uhdeni eelait. Pahrzeheji laiwina dewahs uf malu pehz palihdbibas, bet atpatal wairs ne-eradahs. Uf zeltawas palihfufchee 7 pasafcheeri un 2 saldari ar arestantu, atfchohti sawam liktenim, pahrlaida bailigu nakti. Aukstums un wehshch bij ne-ufzeeschami. Ar saweem uswalkeem wineem bij ja-aifbahschis zeltawas zaurumi, un tee, kas mehginaja glahbtees pa lebus gahli, eeluhja un famirka auksta uhdeni. Daschi fahala glufchi stihwi, diwi isfamirka sahla mulbet ka ahprahda. Pehz diwopadsmi stundu molahm weenam no saldareem isbewahs, pa lebu ejot, fahneegt Sahmu salas krautu, bet pehz diwahm stundahm — tas jaw bij libkis. Tee ziti gan tita isglahhti, bet ir pawifam flimi. — Schim brihscham polizija un ahrti jaw tur.

No Baldones. Schoruden muhsu apgabala plohahs kahda nifna flimiba (pehz ahrtu apleezibas tihfs), ar kuru wairak jainu zilweku fahfimuschi, ilgatu laiku gul. Skolotaja Sch. kundse ari stipri fahfufufe, tapehz pagasta skola tika 29. nowembri fleghata. (B. W.)

Peepahs amatneeku un Ingineeku beedr. palihdbibas un mifschanas kafe, ka „Vib. Stg.“ fimo, sawa 6. dezembri notureta general-fapufze eezehfufe amatds: Preefshneeziba: tirgoni G. Muhlenergu — par preefshneeku, rahfshungu G. Bahru — par preefshneeka I. paligu, tirgoni Sirinu — par preefshneeka II. paligu, grabmatwebi J. Zehru — par rahfshwebi, grabmatwebi J. Strasbu — par rahfshwebeja paligu, dshelszeta eerehndi J. Bahrtu — pa kafeeri,

nakti scho zetu ari ne-atwehl braukt, ka man tita teifis. Sche jo ihpashchi kalna laudis ir apbrunofusches ar rewolwereem un kinschaleem, til mafs ka leels. Bet kad dauds fleplawibu un nedarbu ir scheit notufusch, pat saldari nonahweti, tad no Waldbibas puses ari jaw weetahm aifseegts, duntfchus un schaujams rihkus turet. Tomehr, lai gan uf flajuma wini ta wairs nedrihft rahdbitees, tatschu anlas — mahjas — tee bes teem neweens naw. „Suns spalwu met, bet dabu nemet.“ Tapat ir ar wineem un wini eewotfcheem. Bes teem wini juhtahs, ka fims bes afes waj pihpmanis bes tabakas. Tomehr ar wifu Waldbibas stingribu un kahrtibu wehl noteek deefgan nedarbu. Weenigais, kas wifus fahsta, ir leels naudas fods. Jo tad kahds teel atrafts nolauts kahdas anlas robeschās, t. i. turweenas zeema robeschās, tad tam anlām jamafsa naudas fods no wairak fimeem rublu. Ta tad wini fargajahs deefgan un ja tas auk, kur nolautais atrafts, ne-atrod wainigo saweju starpā, tad melle to zitur, libds atrod. Ta tad anlu preefshneeziba dhen pate pehdas pehz schahdeem nedarbneekneem un nofeedsneekneem.

Peesihmejms. Schi raksta fahfuma 1. „M. W.“ 46. numura eeweeufufesh schahda drufas kluhda: kur stahw drufats: „25 pehdas augfchama“, tur wajadseja buht: „25 afis augfchama“, proti tai weeta, kur runa par dshelsstila augfchumu pahr Amflas upi. G. J. Schlags.

nambari S. Grünbergu — par kafeera paligu, mītas eerehndi N. Siegmundu — par pirmo kontroleeru un weeniņas ihpafneelu J. Freybergu — par otru kontroleeru. Tad komiteja: kapteini P. Behrsiu, stanzijas preefneeku R. W. Sunu, zela meistaru E. Preebidi, pagasta shtriweri J. Kornei, Rīgas weeniņneeku J. Dieru, pagasta shtriweri E. Sibi, restorantu J. Trautmani, weeniņneeku A. Andersu, grammatistgotaju E. Gulenbergu, turgoni J. Krūgeru, kapteini L. Borowstu, podneekmeistaru J. Konradu, grammatwebi E. Rombergu, mītas eerehndi A. Krūhminu, wirsekspeditoru U. Grüninu, wirsekspeditoru E. Reimani, nambari M. Freybergu, turgoni L. Nelsbachu, R. Kreuzmani, kapteini R. Swenfonu, kalezmeistaru L. Swerfu, E. Grünwaldu, kapteini A. Fridrichsonu un muhrneeku J. Mülleru.

No Telscheem fino „Jtg. f. St. u. L.“: 3. dežembri nowada teefa, ar weehinatō pedalischanos, teefaja schejeenas senato rentmeistaru D. un atfina par wainigu, ka wiltōjis dokumentus un peefawinajis labdus 17,000 rbl. krona naudas. D. kalpojis 40 gadus kronim un ir 61 gadu wežs, bet tagad tam ja-eeet uš Sibiriju. — Wina dokumentu wiltōjumu un nandās saphsibu panahja zaur peepeschi idaritu lases rewisiju. — No nofagtas naudas 9000 rbl. atdabuti, bet zita leelotees buht istehreta, paradus aismakfajot.

Ta pate teefa 5. un 6. dežembri, kahrtu weetneekem peedalotees, isfchihra swarigu prahwu, jo uš apjuhseto sola (benka) sehdeja 23 semneeki, apjuhseti, ka labdu imetot is mahjas bija pretojuschees apbrumoti polizijai, pee lam pretineeku pulka weens bij dabujis galu un daudsi tikušchi eewainoti, bet polizija tikufe smagi eewainota un spihdsinata. 7 galwenafos wainigos noteefaja uš 3 gabeem arestantu kompanija, ziti dabuja weeglafus sobus, pehz tam, kad wif bija nofehdejušchi weselu gadu ismekleschanas zectuma. — Zerams, ka schahda prahwa paliks pehdeja un semneeki atfihš, ka pret laktu adwokatu, shtriweru u. t. t. eetschufschchanahm ja-isturahs apdomigaki.

No Batumas. Pilsehtas walde nošpreeda, ne-attant Rotfchilbam eetaifit diwus roru wadus, pa kureem aifwadit kerosinu is kerosinu atahm lugōs, uš tahdeem pascheem nolihgumeem, uš tahdeem wehlejahs eetaifit wabus Nobeti, Schibajems un ziti. Atraidot, walde dibinajahs uš to, ka leelista wadu sistema prafa tahdus idewumus, ka masee fabrikanti nepheji konturet ar leeleem fabrikanteem. Masee fabrikanti gribot eefneegt luhgumu, lai waj pawifam aifleeht leetot minetos kerosinu wadus, waj wismafalaks nem finamūs nodoklus no tā waditā kerosina, zaur to kerosina zenas taptu reguletas.

I f R i g a s.

Sahdsiba. I f Stabu eelā sem Nr. 29 atromamā Julijas Brenzlan dshiwolka 12. dežembri zaur palattaititu atlehgū nofagtas daschadas leetas, drehbes un wehrtspapiri, 1200 rublu wehrtiba.

Sahdsiba un sagla faterfchana. I f portejereja Weidmanowfka dshiwolka, Jakobstates un Skatolu eelas shturi, 12. dežembri, zaur atlehgas ušlawfchanu nofagtas daschadas leetas, 55 rublu wehrtiba. Saglis tuhltit no polizijas tila apheetinats un leetas ir atrastās.

Laupifchanas. Gar Baiteidulewaru eiofcham zunftolladitām Teodoram Ginteram ušwruka trihs nepafihstami zilweki un winam nolampija pulstieni ar tukfchu papirnaudas matu, pee lam laupitaji wina ari wehl eewainotja galwā.

Saterts saglis. Gorodowojs Nr. 18, Wilhelms Ronopka 11. dežembri Gelfchrigas 1. eezirtni apheetinaja labdu nepafihstamu zilwetu, kuream ar fuhrmani Nr. 291 brauzot bija klast diwi maiņi linu. Wina beedrim isdewahs ismullt. I frahdijahs, ka liri bija sagti.

Istiks behrns. Romanowa eelā Nr. 153, pee rabnera Schapiro dshiwolka 10. dežembri arwada istiktu seeweefchu kahrtas behrnu, kuru rabneris til ilgam, kamehr atradihs wina mahti, patureja pee jewis.

Atrastis behrna listis. Masās Rehnis-eelas Nr. 18 nama koridori 10. dežembri atrada tahda jaunpeefihmufchā seeweefchu tahrtas behrna listi. Shtis nodots ušfcherefchanas kambari. (A. P. P. A.)

Semfopibas un jaimneezibas nodala.

Wehl par labibas kulschann.

II.

Tad wehl, Widsemneeki faimneeko sawabi tā kursemneeki; Widsemneeku laudōs nepadodahs tweeschchi, tapehz wini sehj wairal linus neta kursemneeki. Lini teel malti un tihriti seemā, tapehz tahdeem semfopjeem, kas linus audse, wajadfigi tilpat daudj shtrahdneeku seemā tā wafarā un tee newar shtrahdneekus lihgt uš pušgabū, tā to Th. W. kungs atteiz.

Saprotams, ka tittab Widsemē tā kursemē atrodahs daudj faimneezibas tahdōs apstahldōs, ka teem inahst weegli un lehti sawu labibu kull ar twaita kulmaschinu. Bet leelakā data ir tahdu, kureem isnahst weegli un lehti, sawu labibu kull ar firgeem dšenamo kulmaschinu. Ar twaita maschinu faimneeks gan iskul sawu labibu mas beenas, bet par to winam ari jamakfā 100 rubli. Pee tagadejahm semahm labibas zenahm, tahdā masā faimneeziba ir 100 rubli eewehrojama suma. Kā jow aifrahdits, tahdā faimneeziba mehds buht 4 wihri, 2 meitas, kalpseewa un atraitne. Sche nu zelahs jautajums, waj faimneeks ar scheem zilwekem nopelnihš par labibas kulschann ismaktatos 100 rbl. tajā laikā, kas winam aifseutu ar mineteem zilwekem sawu labibu kullot ar firgeem dšenamā kulmaschina? — Jadamā, ka nenopelnihš. Jo faimneekam, lam pascham sawa kulmaschina, ir eespehjam kulschann idarit, tad wairaf wafas — un pat tad, kad newar zitus darbus darit, peenehtram rubent, kad seme jaw safalufe. Minetas 2 meitas un seewinas faimneeks pa scho laifu takschu nekahdā pehnā nesuhthihš, schajā laikā winas ari nemas pelnu ne-atradihs. Weenige, kas waretu ko darit, buhtu mineteē 4 wihri; meitahm un seewinahm buhtu titai tas labums, ka winas kahdas nedelas agraf dabutu eesahht sawus rolas darbus, kureus pehz lihdschinnigā eeraduma sahka titai pehz labibas nokulschanas. Ja ar firgu kulmaschinu kullu, tad pehz no man usdota rehkina, faimneekam ar 4 wihreem aifseutu labibu kullot 12 1/2 deenas; pee wehtifchanas peetiltu ar 2 wihreem, seeweetes waretu palihdsiet, waj tad faimneeks ar 4 wihreem 12 1/2 deenas shtrahdajot un ar 2 wihreem 10 deenas shtrahdajot, tas buhtu: pee kulschanas 70 wihreefchu deenas un pee wehtifchanas 20 deenas, kopā 90 deenas — waretu zitus darbus padarit, kas buhtu 100 rublu wehrti. Kā redfams, pee kulschanas shtrahdajot latrs wihrs un ari faimneeks buhtu pelnihs wairaf tā rubli par deenu. Schahdu pelnu šne ar kahdeem darbeem nepanahšs, jo schajā laikā dabu shtrahdneekus no ahrpus faimneezibas par 30 lihds 40 kap., tas ir wihreefchus; seeweefchus neweens schajā laikā par makfu nenem shtrahdat. Bet ja nu ari schos 100 rublus kulschanas nauhu dalitu tittab wihreefcheem tā seeweetehm, tad tomehr ar firgu kulmaschinu kullot pelnihu latrs wihreetis 90 kap. un seeweete 30 kap. par deenu.

Par firgu darbinaschannu maschinu wellot rumajot, jafaka, ka ta naw nekahda firgu mozišchana, kad firgeem leel shtrahdat. Semfopji titai tapehz firgus tura, lai ar wineem pabaritu faimneezibā wajadfigos darbus. Tahds semfopis naw teizahs, kas sawus firgus ar to grih brangus darit, ka winsch teem leel brihwā shtahwet. Schahds brangums tad taitni isaug is semfopja naudas mala. Kamehr semfopis, kas ar saweem zilwekem un firgeem mas nedelas labibu kullot nopelna 100 rbl., ar preeku dōs shtrahdajofcheem firgeem aušas — winsch to war, jo winam naw jasteidsahs labibu pahrdot — un nereti daudj lehtako, ar to samakfat 100 rublus par twaita kulmaschinu. Un tā semfopja firgi, kas tos sehchlodams ir kuhlis ar twaita kulmaschinu, sinams stahw pee šies un redesehm, kuras atrodahs feens un uhdens un barojahs. Tapehz ka tee neta, aušas teem jaw nedos, tahs ari jataupa preefch maschinas makfas; tapehz galā nebuhs ne firgi spehzigji, nedf no teem dabuhs spehzigus mehslus — un ari schis naw no mafa swara. Zilweti dabu pahrti un shtahdā is deenas, tapat firgi, ja teem dōs kreetnu baribu, tad tee hef motahm wifls kulamo maschinu un kreetnu baribu war dabut titai zaur darbu. Wof tam, ka jaw teitks, lohibas kulschann war un nereti ja-isdara tahdā laikā, kad neta zitu newar ar firgeem darit.

Saprotams, ka ari firgu kulmaschinas makfā nauhu, tapehz minetai nauhai nahlahs intrefes; bet ja eewehro, tā wina makfā mas fimitas un weens faimneeks ween sawu maschinu darbinadams, war ilgi leetot, tad tittab intrefes tā bilfchanas makfa isnahst mafa. Tas nu sinams atlez no tam, zil dahrga latram maschina.

Ar firgu kulmaschinu kullot, ir eespehjam labibu isfchahwet, tapehz tā titai tiddauds iskul, zil ar faimneezibā eiofcheem darba spehleem spehji isfchahwet; schis ir weens no galwenatajeem labumeem, firgu kulmaschina labibu kullot.

Ja semfopim ar twaita maschinu pahri deenas ir faksults 1000 puhru labibas un scho labibu, tā J. R. kungs faka, eespehjam 20 deenas isfchahwet, tad winam labprahst patiktu no schā darba atmahinatees, winsch kuhlo kahdu dafu no neschahwetas labibas tahdu paschu jehlu pahrdot. Peemehram sche mums der J. R. kungs, kurefch teizahs titai rudfus schahwejet. Ir latram sinams, ka jehla labiba fatarst un samaitajahs. Ja nu semfopim nahlahs deesgan grehti, sawus mas fimitu puhrus jehlas labibas bahrstot no samaitajahs isfargat, kamehr to dabu pahrdot, ka tad lai labibu turgotaji, kuri peespeefi wairaf 10,000 puhrus labibas weenā

weetā usglabat, ka tad tee lai tahdu labibu isfargā no samaitaschans? Kamehr turgotaji dabu labibu aifsuhtit uš ahrsemehm un ahrsemēs atkal fabritās isfrahdā, pa-eeet pušgabds un wehl wairaf. Turgofchans ar schahdu labibu nemas naw domajama. Sinams, ka tagad, kur pa leelakai dafai top pirta schahweta labiba, warbuht neta netaite, ja tahdu mafuminu peeber neschahwetu; bet buhs jaw ari tagad peedfihwoti atgadijumi, kur zaur jehlas labibas suhtifchannu buhs tikufchi samaitati kugu lahdihi, samaitata ari muhsu labibas labā flawa un tamlihds ari zena. Ir nepeedodama noseegfchans pret semfopibu un tirdšneezibu jehlu labibu peedahwat tittab ari pirrt.

Tagad, kur wifur dširdamas sehchlofchans par maseem naučas eeahfumeem, latram semfopim wajaga wifu ar labu apdomu darit; wajaga ari sawus faimneezibas darbus tā eerihtot, tā wiswairaf war padarit un wiswairaf nopelnit; ja tas nekawe zitus darbus, tad ar faimneezibas spehleem ari darit tahdus darbus, ko par makfu leetot darit iseetu flaidras naučas, kura tagad koti mas eeahl.

Newajaga domat, ka ar scho buhtu teitks, ka katris semfopis lai kullu sawu labibu ar firgu kulmaschinahm. Atrodahs faimneezibas, kuras, eewehrojot winas eerihtofchannu un weetigos apstahltus, war ar twaita kulmaschinu weifsnigi shtrahdat un pat pelnu panahht.

Galū galā zeenitus semfopjus, kas patlaban nodomajufchi firgu kulmaschinas taitit, kuhdsu nepasteigtees, bet aplanschinat pehz kreetneem meistareem; neifkt wis taitit kulamas maschinas titai ar jeh bef falmu kratitaja — lai nebuhtu teefiba, to faktu par weentahrschu kulamo ruli — bet usmeklet tahdus taititahs, kas prot taitit maschinas ar falmu kratitaju un wehtijamo eetaif. Kā tahdas maschinas teel taititas — un pee tam winas nemas ne-istnahl dahrgas — un zeen. semfopji no pehdejā laikā „Mahjas Weest“ usnemeem raksteem war pahrliezinatēes.

Ne zeen. lafistajeem, nedf teem zeen. lungeem, kuru wahrdus sawā rakftā wairaf reifas efmu minejis, newajaga domat, ka scho efmu rakftijis sawu agrafajo rakftu aifstahwedams. Ne, tā tas naw. Til swariga leetā tā schi, jafkatabs titai uš paschu leetu. Zaur leetas pahrrunafchannu teel pee atfihšchanas un pee leetas pahfifchanas un sapraschanas. Tapehz zeen. lafistaji laifam man laipni peedos, ka man schis rakfts isfitepees drufzin garumā. A—ts.

Seemas darbi auglu koku dahrsā.

Wafarā, fewifchki pawafari, gan latram patihl pa dahrsu stahgat; pawafari, kad loki plaukft un feedi raišahs, newar ne nozeeftees, pa schmarfchojofcho dahrsu pastaigatēes, kuru hiites, rotadamahs zaur saru sareem, pabara wehl patihlamatu. Mudenī labina stahstee un gahrdee augli eet pee „fala tehwa“ weefotees. Bet seemā, kad dahrsā ir wifš tufschs un nemihligs, seemelis skreen kauldams zaur kailēem koku sareem un seme apfegta ar balto sneega wilainiti, tad gan muhs nelas dahrsā nelabina, neta patihlamu tur nejeeram atrakt. Weenigais, kad turam par wajadfigu seemā pa dahrsu pastaigatēes ir tad, kad shtehdeenu pehpūsdeenas nefinam aif gawa laifa to darit. — Tomehr seemā ir tilpat wajadfigs auglu koku dahrsu apraudit tā zītōs laifōs, ja, pat wehl wajadfigaki, jo taitni seema ir tas laifmets, kura loki teel fahojati un war fahojati tikt, tā ka teem wafarā janofalst u. t. pr.

Mudenī tad uš nefaluschas semeš uskriht sneegs, tad pa reifahm wajaga sneegu koku tuwumā labi zeefchi famihdit, lai peles ne-ialotu; leeleem kofeem, kas nefš auglus un kuru naw daudf, der wairaf reifas atrufchinat sneegu no koku zelmeem, lai peles ne-eefortelētos un tiftu aifbahditas. Peles dara leelako kaiti, kōka misu nolkrimdamas, zaur to kofam janofalst.

Tilpat kaitigi ir faki. No teem war kofus wisdrofchaki pafargat, ja apseem ar stahwam waj ari ar plahnu falmu kahrtu; falmi labi ja-istrata no smalkumeem un graudeem. Scho darbu gan newajadjetu neweenam koku ihpafschneekam atstahst nedaritu. Weens pats fakis aukftā nakti nereti noniffo wairaf deimit kofus.

Seemās, kur mas waj nemas sneegs naw nahjis, tomehr ir aukfts laifš, tā ka seme faksalt wairaf sehbu dšiti, ir wajadfigs ap auglu koku zelmeem wairaf pehdas aplahst waj nu ar mehšleem waj ziteem grufcheem, tee nelams semei til wareni faksalt. Sewifchki semu stahwofchōs dahrsōs tas nepezeefchami wajadfigs darit, jo seme, tahdōs dahrsōs flapja buhdama, faksaltot maitā koku fakes, tā ka nereti tahdōs dahrsōs wairaf deimit koku zaur to isnihstf. Zaur to wehl robahs ari tas labums, ka zaur ušlittu apsegu seme pawafari til drihs ne-akuhst uš loki zaur to agrā pawafari nebabu falu uš augfchu wadit, kur aukfts naktis faksalt un pušdeenas faulē atkal atlahdamees, fapfehch kaninu seenas un ir par zehloni daudf jaunū koku nihfchana, zaur to, ka mifa tuwu pee semeš nomirft, paleel farkana. A—ts.

I f muhsu weefigās saphsibwes.
„Rīgas Latweefchu dšeed. beedriba“
Swehtreen, 18. dežembri 1888. g., longerts Rīgas Latw. Beedribas shtle. Koncertā bef abeem dšeed. beedribas loreem sem B. Lubbau lunga wadibas wehl nems balibu mahflineeks A. Drez lungas, soliste Wihstol jaunlunfse, un jauks solo kwartets. Sahlums pulstien 7 1/2 wafarā.
„Zelgawas Latweefchu beedriba“
Tā pašā beemā, beedribas telpās dramatisf wafars. Wifpirms prologs. Pehz tam isfrahdihš: „Til weena weeniga meita“, jofu luga weenā sehleend, latwiffti no Swarta. Pehz tam: „Zigis Wofes“, original-luga 1 sehleend no Koolfa Alunana. Pehz teatra isfrahdes lojigs meelafst.

Deewa - kalposchana Rīgas basnijās.

Swehtreen, 18. dežembri 1888.

Jehlaba basnija:	Spred. pilst.	10 mahj. Eifenschimdt.
		12 igauw. mahj. Binda.
Petera basnija:		10 w.-mahj. Dr. Kūfens.
Domes basnija:		10 w.-mahj. Gaefhgens.
		2 w.-mahj. Keller.
Jahnu basnija:		9 w.-mahj. Bernedij.
		2 mahj. Paulfchen.
Geotrudes basnija:	1/10 latw. mahj. A. Walter.	
		2 mahj. mahj. Silde.
Jejus basnija:		10 mahj. mahj. Jofephf.
		2 latw. mahj. Bergmann.
Mahrtinu basnija:	1/10 latw. mahj. Kaedibrand.	
Teihswen basnija:		10 mahj. mahj. Fromm.
Bahwila basnija:	1/9 latw. mahj. G. Walter.	
		11 mahj. mahj. G. Walter.
		6 latw. G. Walter.
Reformatu basnija:		10 mahj. Geifl.

Tirgus fīnas.

Rīgā, 15. dežembri 1888. g.

Lini rahmu.
Kanepai bef eewehrojameem lihgumeem.
Kanepeš. Schahwetas kanepes malfaja 106—107 kap. puđā, neschahwetas 97—98 kap. puđā.
Kweefchi. Kweefchēes smagee kweefchi malfaja 112—115 kap. puđā un kursemes bruhne kweefchi 101—104 kap. puđā.
Krona linufchlas. Čšira pihta sehllas pehrilamas par 8 rbl. 50 kap. lihds 8 rbl. 60 kap. muja. — Rihš otrdeenai peewēda 10,545 malfu, is teem nopafaja 10,241 muju.
Brahfa linufchlas eerašā 87 1/2 % preje, bija pehrilama par 131 kap. puđā, bet folija titai 130 kap.; šepju sehllas uš weetas buhtu dabujamas par 134 kap.
Mudšī rahmu.
Mufas. Zaurmehra aušu jena 59—60 kap. puđā.
Meefchi. Schahwetas Widsemes 100 mahj. weefchus atfakda par 73 kap. puđu.

Tirgus ženas.

Mahzina žweesja	28—36 kap.
balta peena	5—7
holandefchu frees	—
trehuma feera	20—24
Stops shtaba trehuma	40—60
falda	20—26
nofreimota peena	3—4
nenofreimota	8—10
stahdu lahpostu	8—10
šhpolu	5—7
blehweenu ogu	5—6
100 gab. shtabi gurfi	75—100
Schols wiflas olu	125—130
Galwina balta lahpostu	6—15
Stops meefchu putratimu	8—12
grifu putratimu	10—12
aušu	12—14
grufpu	12—14
šhuru	9—12
žuhara firnu	8—11
puđu	10—12
lanepju	8—12
Buhrs tartupeju	80—100
Meonis	120—200
Šebe (mešha) pahes	75—100
(lauka)	90—100
Safis	60—100
ofchlapinu	—
Čabalā lahlu	4—8
buntā burkani	10—12
beefchu (apafā)	—
(gareno)	—
Mahz. rudju miltu	2—2 1/2
weefchu miltu	5—7
meefchu miltu	—
aušu miltu	—
Bierams feena	—
ahbolina	—
falmu	—
Mahzina leeloupu galas, fahfita	14—16
tefa galas	10—16
juhlas galas, fahfita	12—15
špela, schahweta	12—15
jebra galas	11—16
schahwetas	6—9
juhlu taktu, kausetu	18—22
Rofanta jofis	90—140
Kreemu jofis	90—100
Dšibma jofis	90—110
Wifla, nolanta	35—50
Bihle, nolanta	45—70
Lihbars, nolants	250—400
dšibms	130—180
Mahzina lahfa	80—100
Rahls wefchu	—

Standas-papihru jena.

Peterburgā, 14. dežembri 1888.

Papirri	maf. pafkja.
Imperial	7 69 7 72
5% bankšibetu 1. fliadums	98 1/2 99
5% 5.	97 1/2 97 1/2
5% inftr. 5. aifnehmums	—
5% Kuftruma fnehmums no 1877. gada	97 1/2 98 1/2
1879.	97 1/2 97 1/2
1. 5% Kreemu preehm. aifnehmums	271 37 1/2
2.	245 1/2 246 1/2
5% konjol. 1871. gada aifnehmums	148 1/2 149
Def. pilst. bipetaku bankas 5 1/2% obligatijas	92 1/2 93
Kreem. sem. kred. 5% Rihl-fimees	91 1/2 91 1/2
6% Čarlowas sem. Rihl-fimees	99 1/2 100 1/2
5%	80 1/2
Rīgas lom. bankas ah	290
Rīgas Dinaburgas dšefseka atijas	—
Dinaburgas-Witebsk dšefseka ah	—

Berlines birfcha.

27. (15.) dežembri 1888.

Kreemu kredit-bil. par 100 rubl. laffa	209 90 1/2 208 95
100 rbl. uš dežembri	209 50 208 75
100 rbl. uš janwari	209 25 208 50

1 wafst-marka = 47,64 kap.
Kreemu preefchā Kreemu naučospapireem jeta.

